

## АНКЕТА / QUESTIONNAIRE

Шановні респонденти!

Фонд «Демократичні ініціативи» імені Ілька Кучеріва та Центр політичної соціології проводить опитування щодо соціально-політичної ситуації в країні. Ваші відповіді будуть сприяти кращому розумінню Ваших проблем. Просимо Вас приділити небагато часу та відповісти на питання анкети. Опитування анонімне, результати будуть використовуватися лише в узагальненому вигляді.

Дякуємо за співпрацю!

*Dear respondents!*

*Ilko Kucheriv Foundation "Democratic Initiatives" and the Center for Political Sociology conduct surveys on the socio-political situation in the country. Your answers will contribute to a better understanding of your problems. Please take a little time to answer the questionnaire. The survey is anonymous, the results will be used only in a generalized form.*

*Thank you for your cooperation!*

**1. Як би Ви в цілому оцінили політичну ситуацію в Україні? /**

***How would you in general assess the political situation in Ukraine?***

1. Благополучна / favourable
2. Спокійна / calm
3. Напружена / tense
4. Критична, вибухова / critical, explosive
5. Важко сказати / hard to say

**2. Яким інтеграційним напрямом має йти Україна? /**

***What integration direction should Ukraine take?***

1. Вступ до Європейського Союзу / Joining the European Union
2. Вступ до Євразійського економічного союзу (з Росією, Білоруссю, Казахстаном) / Joining the Eurasian Economic Union (with Russia, Belarus and Kazakhstan)
3. Не приєднуватися до жодного союзу / Not joining any union.
4. Важко відповісти / Difficult to answer

**3. Який варіант гарантування безпеки був би, на Вашу думку, найкращий для України? /**

***In your opinion, which option to guarantee security would be the best for Ukraine?***

1. Вступ до НАТО / Joining NATO
2. Військовий союз з Росією та іншими країнами СНД / Military alliance with Russia and other countries of the CIS
3. Позаблоковий статус України / Non-aligned status of Ukraine
4. Позаблоковий статус, забезпечений дієвими гарантіями для суверенітету України з боку іноземних держав / Non-aligned status with effective guarantees for Ukraine's sovereignty provided by foreign countries
5. Інше / Other
6. Важко відповісти / Difficult to answer

**4. Хто, на Вашу думку, несе основну відповідальність за війну? (виберіть ті відповіді, які вважаєте за доцільне) /**

***Who, in your opinion, bears the main responsibility for the war? (select those answers which you consider appropriate)***

1. Керівництво Росії / the leadership of Russia
2. Громадяни Росії / the Russian people
3. Керівництво США / the leadership of the US
4. Держави-члени НАТО / the member states of NATO
5. Керівництво України / the leadership of Ukraine
6. Громадяни України / the Ukrainian people
7. Інша сторона (яка саме?) / someone else (who?)
8. Важко сказати / hard to say

**5. На тлі бойових дій відбуваються переговори про припинення війни між Росією та Україною. У зв'язку з цим, які кроки української влади Ви особисто підтримали б в обмін згоду Росії припинити агресію проти України? (можна обрати кілька варіантів) /**

***Against the background of military actions, negotiations on ending the war between Russia and Ukraine are taking place. In this regard, what steps of the Ukrainian authorities would you personally support in exchange for Russia's agreement to stop the aggression against Ukraine? (you can select several options)***

1. Відмовитися від вступу України до НАТО / Giving up on Ukraine's NATO membership
2. Відновити водопостачання в окупований Крим / Restoring water supplies to Crimea
3. Визнати Крим частиною Росії / Recognizing Crimea as part of Russia
4. Визнати незалежність окупованих окремих районів Донецької та Луганської областей / Recognizing the independence of the occupied parts of the Donetsk and Luhansk regions
5. Не підтримую жодні поступки / I do not support any concessions.
6. Інше / Other
7. Важко сказати / Hard to say

**6. Як Ви зараз оцінюєте загрозу військових дій та провокацій з території Білорусі? /**

***How do you currently assess the threat of military actions and provocations from the territory of Belarus?***

- |                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Високою / high           | 3. Низькою / low               |
| 2. Середньою / intermediate | 4. Важко сказати / hard to say |

**7. Чи погоджуєтесь Ви з твердженням, що заради наведення порядку в країні можна тимчасово обмежити свободу слова? /**

***Do you agree with the statement that freedom of speech can be temporarily restricted in order to restore order in the country?***

1. Повністю погоджуюся / definitely agree
2. Скоріше погоджуюся / rather agree
3. Скоріше не погоджуюся / rather disagree
4. Зовсім не погоджуюся / fully disagree
5. Важко відповісти / difficult to answer

**8. У разі, якщо домовленості про припинення війни найближчим часом не буде, які дії з боку України Ви підтримали б? (одна відповідь) /**

**If there is no agreement on ending the war in the near future, what actions on the part of Ukraine would you support? (one answer)**

1. Продовження переговорів і досягнення прогресу навіть ціною певних поступок з боку України / Continuation of negotiations and achievement of progress even at the cost of certain concessions on the part of Ukraine
2. Продовження переговорів, якщо Росія демонструє здатність іти на поступки / Continuation of negotiations if Russia demonstrates the ability to make concessions
3. Зведення переговорів виключно з гуманітарних питань (обмін полоненими, гуманітарні коридори для евакуації людей та доставки гуманітарної допомоги) / Conducting negotiations exclusively on humanitarian issues (exchange of prisoners, humanitarian corridors for the evacuation of people and the delivery of humanitarian aid)
4. Припинення переговорів до вигнання російських військ за межі України / Termination of negotiations until the expulsion of Russian troops from the territory of Ukraine
5. Інше (що саме?) / other (what exactly?)
6. Важко сказати / hard to say

**9. На Вашу думку, які іноземні держави є найбільшими союзниками України? (до 3-х відповідей)**

**In your opinion, which foreign countries are the biggest allies of Ukraine? (up to 3 answers)**

- |                        |                                 |                        |
|------------------------|---------------------------------|------------------------|
| 1. Білорусь / Belarus  | 10. Литва / Lithuania           | 19. Туреччина / Turkey |
| 2. Великобританія / UK | 11. Латвія / Latvia             | 20. Угорщина / Hungary |
| 3. Грузія / Georgia    | 12. Молдова / Moldova           | 21. Франція / France   |
| 4. Естонія / Estonia   | 13. Німеччина / Germany         | 22. Швеція / Sweden    |
| 5. Індія / India       | 14. Польща / Poland             | 23. Японія / Japan     |
| 6. Італія / Italy      | 15. Росія / Russia              | 24. Інше / other       |
| 7. Ізраїль / Israel    | 16. Румунія / Romania           | 25. Жодна / none       |
| 8. Канада / Canada     | 17. Словаччина / Slovakia       | 26. Важко відповісти / |
| 9. Китай / China       | 18. Сполучені Штати Америки/ US | hard to say            |

**10. Які почуття виникають у Вас, коли Ви думаєте про СВОЄ МАЙБУТНЄ? (Відмітьте всі відповіді, що підходять)**

***What feelings arise in you when you think about YOUR FUTURE? (Tick all that apply)***

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Оптимізм / optimism          | 8. Песимізм / pessimism                                    |
| 2. Байдужість / indifference    | 9. Надія / hope  |
| 3. Радість / joy                | 10. Тривога / anxiety                                      |
| 4. Безвихідність / hopelessness | 11. Інтерес / interest                                     |
| 5. Упевненість / certainty      | 12. Страх / fear   |
| 6. Розгубленість / confusion    | 13. Інше ( <i>напишіть</i> ) / other ( <i>write down</i> ) |
| 7. Задоволеність / satisfaction | 14. Важко відповісти / difficult to answer                 |

**11. Які почуття виникають у Вас, коли Ви думаєте про МАЙБУТНЄ УКРАЇНИ? (Відмітьте всі відповіді, що підходять) /**

***What feelings arise in you when you think about THE FUTURE OF UKRAINE? (Tick all that apply)***

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Оптимізм / optimism          | 8. Песимізм / pessimism                                    |
| 2. Байдужість / indifference    | 9. Надія / hope  |
| 3. Радість / joy                | 10. Тривога / anxiety                                      |
| 4. Безвихідність / hopelessness | 11. Інтерес / interest                                     |
| 5. Упевненість / certainty      | 12. Страх / fear   |
| 6. Розгубленість / confusion    | 13. Інше ( <i>напишіть</i> ) / other ( <i>write down</i> ) |
| 7. Задоволеність / satisfaction | 14. Важко відповісти / difficult to answer                 |

**12. На Вашу думку, наскільки гострим в Україні є питання використання різних мов, якщо порівнювати її з іншими проблемами?**

***In your opinion, how acute is the issue of using different languages in Ukraine, if we compare it with other problems?***

1. Це одна й найгостріших проблем України / This is one of the most acute problems of Ukraine
2. Мовне питання досить серйозне, але є й більш актуальні проблем / The language issue is quite serious, but there are also more urgent problems
3. Назагал мовне питання не є гострим, окрім деяких окремих випадків / In general, the language issue is not acute, except for some individual cases
4. Проблема використання різних мов взагалі надумана / The problem of using different languages is generally far-fetched
5. Важко сказати / hard to say

**13. Чи стикаєтеся Ви чи члени Вашої родини із негативним ставленням з боку інших людей через Вашу рідну мову? /**

***Do you or your family members face negative attitudes from other people because of your native language?***

1. Так, часто стикаюся / Yes, that happens often
2. Так, іноді стикаюся / Yes, that happens sometimes
3. Ні, такого ніколи не було / No, this has never happened
4. Важко сказати (*не зачитувати*) / hard to say (*do not read out*)

**14. Чи стикалися Ви чи члени Вашої родини із погрозами Вашому життю, здоров'ю чи майну через Вашу рідну мову? /**

***Have you or your family members faced threats to your life, health or property because of your native language?***

1. Так / Yes
2. Ні / No
3. Важко сказати (*не зачитувати*) / hard to say (*do not read out*)

**15. Чи підтримуєте Ви запровадження обов'язкового використання державної української мови у сфері обслуговування? /**

***Do you support the introduction of the mandatory use of the Ukrainian language in the service sector?***

1. Цілком підтримую / fully support
2. Скоріше підтримую / rather support
3. Скоріше не підтримую / rather not support
4. Зовсім не підтримую / not support at all
5. Важко сказати / hard to say

**16. Чи підтримали б Ви рішення місцевої влади про використання поряд з українською іншої мови, яку частина мешканців Вашого населеного пункту вважає рідною? /**

***Would you support the decision of your local government to use another language alongside Ukrainian which some of the local residents consider their native language?***

1. Цілком підтримав би / would fully support
2. Радше підтримав би / would rather support
3. Радше не підтримав би / would rather not support
4. Взагалі не підтримав би / would not support at all
5. Важко сказати (*не зачитувати*) / hard to say (*do not read out*)

17–19. На Вашу думку, чи порушуються в Україні права громадян, які говорять такими мовами: (одна відповідь по кожному рядку)

*In your opinion, are the rights of citizens who speak the following languages violated in Ukraine: (one answer for each line)*

	<i>Постійно порушуються / constantly violated</i>	<i>В окремих випадках порушуються / in some cases violated</i>	<i>Не порушуються / not violated</i>	<i>Важко сказати / hard to say</i>
17. Українською / Ukrainian	1	2	3	4
18. Російською / Russian	1	2	3	4
19. Мовами національних меншин (угорською, румунською, болгарською тощо) / Languages of national minorities (Hungarian, Romanian, Bulgarian etc.)	1	2	3	4

20. Назвіть одну емоцію, яка переважає у Вас протягом війни?

*Name one emotion that prevails in you during the war?*

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Оптимізм / optimism          | 8. Песимізм / pessimism                                    |
| 2. Байдужість / indifference    | 9. Надія / hope  |
| 3. Радість / joy                | 10. Тривога / alarm  |
| 4. Безвихідність / hopelessness | 11. Інтерес / interest                                     |
| 5. Упевненість / certainty      | 12. Страх / fear   |
| 6. Розгубленість / perplexity   | 13. Інше ( <i>напишіть</i> ) / other ( <i>write down</i> ) |
| 7. Задоволеність / satisfaction | 14. Важко відповісти / difficult to answer                 |

21. Станом на зараз, наскільки сильно Ви відчуваєте тривогу за своє майбутнє? /

*Currently, how much anxiety do you feel about your future?*

1. Зовсім не хвилююся за своє майбутнє / I am not at all worried about my future
2. Майже не хвилююся щодо свого майбутнього / I hardly worry about my future
3. Трохи хвилююся за своє майбутнє / I am somewhat worried about my future
4. Відчуваю постійну тривогу щодо свого майбутнього / I feel constant anxiety about my future
5. Важко відповісти/Відмова (*не зачитувати*) / difficult to answer/no answer (*don't read out*)

**22. Станом на зараз, наскільки часто Ви відчуваєте сум? /**

***Currently, how often do you feel sad?***

1. Я майже ніколи не відчуваю сум / I hardly ever feel sad.
2. Рідко, але я відчуваю сум / Rarely, but I feel sad.
3. Мені доволі часто сумно / I am sad quite often
4. Мені майже постійно сумно / I am sad almost all the time
5. Важко відповісти (*не зачитувати*) / difficult to answer (*don't read out*)

**23. Станом на зараз, чи відчуваєте Ви себе у безпеці? /**

***Currently, do you feel safe?***

1. Зовсім не відчуваю себе у безпеці / I don't feel safe at all
2. Скоріше не відчуваю себе у безпеці / I feel rather unsafe
3. Скоріше відчуваю себе у безпеці / I feel rather safe
4. Відчуваю себе у повній безпеці / I feel fully save
5. Важко відповісти (*не зачитувати*) / difficult to answer (*don't read out*)

**24. Станом на зараз, чи відчуваєте Ви гнів?**

***Currently, do you feel anger?***

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. Так / yes                | 4. Ні / no  |
| 2. Скоріше так / rather yes | 5. Важко відповісти ( <i>не зачитувати</i> ) /<br>difficult to answer ( <i>don't read out</i> ) |
| 3. Скоріше ні / rather no   |   |

**25. Станом на зараз, чи відчуваєте Ви безвихідь?**

***Currently, do you feel hopeless?***

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. Так / yes                | 4. Ні / no  |
| 2. Скоріше так / rather yes | 5. Важко відповісти ( <i>не зачитувати</i> ) /<br>difficult to answer ( <i>don't read out</i> ) |
| 3. Скоріше ні / rather no   |   |

**26. Чи хтось із Ваших родичів чи близьких друзів виїхав в інше місце, регіон чи за кордон після початку війни? /**

***Did any of your relatives or close friends leave for another city, region or country after the war started?***

1. Так, у мене є родичі/близькі друзі, які переїхали в інше місце (місто/село) у цьому регіоні / Yes, I have relatives/close friends who have moved to another place (city/village) in this region
2. Так, у мене є родичі/близькі друзі, які виїхали в інший регіон / Yes, I have relatives/close friends who have moved to another region
3. Так, у мене є родичі/близькі друзі, які виїхали в іншу країну / Yes, I have relatives/close friends who have moved to another country
4. Ні, ніхто з моїх родичів/близьких друзів не виїхав (**перехід до питання № 28**) / No, none of my relatives/close friends have left (**go to question #28**)
5. Важко сказати / hard to say

**27. Якщо Ваші найближчі родичі/близькі друзі залишили свій дім, то що спонукало їх переїхати? (можливі декілька варіантів відповідей) /**

***If your closest relatives/close friends left their home, what made them move? (several answer options are possible)***

1. Оголошення Російською Федерацією війни Україні / Russian announcement of war against Ukraine
2. Вибухи біля їхнього будинку / Explosions near their house
3. Руйнування житла в результаті вибухів / Destruction of housing as a result of explosions
4. Знищення інфраструктури через бойових дій (відсутність тепlopостачання, водopостачання, газopостачання, електроенергії, комунікацій) / Destruction of infrastructure due to military actions (lack of heat supply, water supply, gas supply, electricity, communications)
5. Втрата роботи / loss of job
6. Бажання бути поруч з рідними / desire to be close to relatives
7. Тиск з боку родичів, які турбуються про їхню безпеку / Pressure from relatives who worry about their safety
8. Страх, що їхній населений пункт буде окупований військами Російської Федерації / Fear that their place of residence will be occupied by the troops of the Russian Federation
9. Інше / other
10. Важко відповісти (*не зачитувати*) / difficult to answer (*don't read out*)

**28. З яким із наведених вище тверджень Ви найбільше згодні? (одна відповідь): /**

***With which of these statements do you agree the most? (one answer):***

1. Я планую виїхати найближчими днями. / I plan to leave in the next few days.
2. Я планую виїхати лише після закінчення війни. / I plan to leave only after the war is over.
3. Я планую залишитися в у населеному пункті, в якому я зараз. / I plan to stay in the place in which I am now.
4. Я планую переїхати в інший населений пункт, але не той, з якого виїхав після початку війни. / I plan to move to another place, but not the one from which I left after the start of the war.
5. Я планую поїхати за кордон. / I plan to go abroad.
6. Я не планую їхати. / I do not plan to go.
7. Важко відповісти. / Difficult to answer.

**29. Чи втратили Ви роботу після початку війни? /**

***Did you lose your job after the start of the war?***

- |   |  |
|---|--|
| 1. Так / Yes.   | 4. Ні, але не отримую заробітну плату. / No, but I don't get paid. |
| 2. Так, але вже знайшов нову. / Yes, but I have already found a new one.                                  | 5. Ні. / No.   |
| 3. Ні, бо не мав роботи до початку війни. / No, because I did not have a job before the start of the war. | 6. Важко відповісти. / Difficult to answer.                        |

**30. Чи маєте Ви фінансові заощадження? /**

***Do you have financial savings?***

1. Так / yes
2. Ні / no
3. Важко відповісти (не зачитувати) / difficult to answer (don't read out)

**31. Якщо Ви маєте фінансові заощадження, на Вашу думку, як на довго їх може вистачити? /**

***If you have financial savings, in your opinion, how long can they last?***

1. Менше ніж на тиждень / for less than a week
2. Від тижня до місяця / for a week to a month
3. На декілька місяців / for several months
4. На півроку чи більше / for half a year or more
5. Важко відповісти (не зачитувати) / difficult to answer (don't read out)

**32. Наскільки зараз Ви відчуваєте нестачу у наступних товарах чи послугах? (вказіть, будь ласка, найбільш критичну нестачу, можливі декілька варіантів відповідей)**

***To what extent do you currently feel the lack of the following goods or services? (please indicate the most critical deficiency, several answer options are possible)***

- |  |  |
|--|--|
| 1. Житло / housing   | 9. Допомога з працевлаштування / employment assistance             |
| 2. Їжа / food  | 10. Адміністративні послуги / services of the state administration |
| 3. Одяг / clothing   | 11. Психологічна підтримка / psychological support                 |
| 4. Побутова хімія / household chemicals                      | 12. Інше (що саме) / others (what exactly)                         |
| 5. Засоби індивідуальної гігієни / personal hygiene products | 13. Не відчуваю такої нестачі / I do not feel any.                 |
| 6. Медикаменти / pharmaceutical drugs                        | 14. Важко сказати (не зачитувати) / hard to say (don't read out)   |
| 7. Медична допомога / medical aid                            |  |
| 8. Громадський транспорт / public transport                  |  |

**33. Якщо Ви виїхали з неповнолітніми дітьми, чи відчуваєте Ви зараз потребу у дитячих садках чи школі? /**

***If you left with minor children, do you now feel the need for kindergartens or schooling?***

- |  |  |
|--|--|
| 1. Не маю дітей/зараз вони не зі мною. / I have no children/now they are not with me | 4. Ні, моя дитина навчається дистанційно. / No, my child is learning remotely. |
| 2. Так, у дитячих садках. / Yes, the need for kindergartens.                         | 5. Ні, моя дитина зараз не навчається. / No, my child is not in school now.    |
| 3. Так, у школі. / Yes, the need for schools.  | 6. Важко відповісти (не зачитувати) / difficult to answer (don't read out)     |

**34. Чи залучені Ви до волонтерської допомоги армії/ТрО/іншим тимчасово переміщеним особам? (Дайте лише одну відповідь) /**

***Are you involved in volunteer assistance to the army / the Territorial Defence / temporarily displaced persons? (Give only one answer)***

1. Так, допомагав/-ла фізично / yes, I support actively
2. Так, допомагав/-ла фінансово / yes, I support financially
3. Так, допомагав/-ла і фізично, і фінансово / Yes, I support actively and financially
4. Ні, але планую ще долучитися до фізичної допомоги / No, but I plan to support actively
5. Ні, але планую ще долучитися до фінансової допомоги / No, but I plan to support financially
6. Ні, але планую ще долучитися до фізичної та фінансової допомоги / No, but I plan to support actively and financially
7. Ні, і не планую долучатися / No, I do not plan any support.
8. Важко відповісти (не зачитувати) / difficult to answer (don't read out)

**35. Яким чином війна торкнулася життя Вашої родини? (можливі декілька варіантів відповідей)**

***How did the war affect the life of your family? (several answer options are possible)***

1. Загинув (-ла) родич (родичка) / a relative died
2. Поранений (-на) родич (родичка) / a relative was injured
3. Втратив (-ла) роботу родич (родичка) / a relative lost the job
4. Виїхав (-ла) за кордон родич (родичка) / a relative left abroad
5. Переїхав (-ла) в інше місто/регіон / a relative moved to another city/region
6. Мобілізований (-на) в армію/добровольчий загін/ТрО / was recruited into the army, a volunteer unit, the territorial defence
7. Добровільно пішов (-ла) в армію /добровольчий загін/ТрО / voluntarily joined the army, a volunteer unit, the territorial defence
8. Допмагає/волонтерить для армії /добровольчий загін/ТрО / helps or volunteers the army, a volunteer unit, the territorial defence
9. Інше / other
10. Ні, ніяк не торкнулася (*не зачитувати*) / No, this does not concern me (don't read out)
11. Важко сказати (*не зачитувати*) / hard to say (don't read out)

**36. Чи втратили Ви майно внаслідок війни? (можливі декілька варіантів відповідей):**

***Have you lost property as a result of the war? (several answer options are possible):***

- |   |  |
|---|--|
| 1. Ні, нічого не втратив (-ла) / no, nothing lost | 4. Так, бізнес / yes, enterprise         |
| 2. Так, будинок/квартиру / yes, house/apartment   | 5. Так, автотранспорт / yes, car         |
| 3. Так, земельну ділянку / yes, land plot         | 6. Інше (що саме) / other (what exactly) |
|   | 7. Важко сказати / hard to say           |

**37. Чи вірите Ви у перемогу України у війні проти Російської Федерації?**

***Do you believe in the victory of Ukraine in the war against the Russian Federation?***

1. Так (*перехід до питання № 38*) / yes (*continue with #38*)
2. Скоріше так (*перехід до питання № 38*) / rather yes (*continue with #38*)
3. Скоріше ні (*перехід до питання № 39*) / rather no (*continue with #39*)
4. Ні (*перехід до питання № 39*) / no (*continue with #39*)
5. Важко відповісти (*перехід до питання № 41*) / hard to answer (*continue with #41*)

**38. Якщо так, тоді яку ситуацію Ви особисто розглядатимете як перемогу у війні? (одна відповідь):**

*If so, then what situation would you personally consider a victory in the war? (one answer):*

1. Припинення вогню, навіть якщо російська армія втримається на територіях окупованих у лютому-березні (Херсонщина, Запорізька область, Донбас) / Ceasefire, even if the Russian army holds on to the territories occupied in February-March (Kherson region, Zaporizhzhia region, Donbas)
2. Вигнання російських військ за лінію станом на 23 лютого 2022 (ОРДЛО і Крим лишаються окупованими) / Expulsion of Russian troops behind the line as of February 23, 2022 (ORDLO [part of Donbas not controlled by the Ukrainian government prior to February 23, 2022] and Crimea remain occupied)
3. Вигнання російських військ за лінію державного кордону, в тому числі на Донбасі (Крим лишається окупованим) / Expulsion of Russian troops beyond the state border, including in Donbas (Crimea remains occupied)
4. Вигнання російських військ з усієї території України та відновлення кордонів станом на січень 2014 року. / Expulsion of Russian troops from the entire territory of Ukraine and restoration of borders as of January 2014.
5. Знищення російської армії та сприяння повстанню/розпаду всередині Росії / Destroying the Russian army and promoting insurgency/disintegration within Russia
6. Інше / other
7. Важко відповісти (не зачитувати) / difficult to answer (don't read out)

**39. Якщо ні, то чому? (одна відповідь):**

*If not, why? (one answer):*

1. Росія має більше ресурсів, ніж Україна (перехід до питання № 41) / Russia has more resources than Ukraine (continue with #41)
2. Росія зможе домовитися за спиною України із Заходом (перехід до питання № 41) / Russia will be able to negotiate behind Ukraine's back with the West (continue with #41)
3. Україна не зможе довго вести війну через великі втрати (перехід до питання № 41) / Ukraine will not be able to fight the war for a long time due to heavy losses (continue with #41)
4. Українське керівництво не справиться із управлінням (перехід до питання № 41) / The Ukrainian leadership will be unable to cope (continue with #41)
5. Інше (перехід до питання № 41) / other (continue with #41)
6. Важко відповісти (не зачитувати) / difficult to answer (don't read out)

**40. Після перемоги України та деокупації її території, чи підтримаєте Ви повний розрив усіх стосунків з Російською Федерацією аж до цілковитої заборони на в'їзд росіян в Україну?**

***After the victory of Ukraine and the de-occupation of its territory, will you support the complete severance of all relations with the Russian Federation up to a complete ban on the entry of Russians into Ukraine?***

1. Так / yes
2. Скоріше так / rather yes
3. Скоріше ні / rather no
4. Ні / no
5. Важко відповісти (не зачитувати) / difficult to answer (don't read out)

**41–44. Оберіть, будь ласка, з двох протилежних за змістом інтерпретації подій чи дій держави ту, яка найбільше відображає вашу особисту думку (у кожній парі тверджень оберіть одне з висловлювань або варіант «Важко сказати / не знаю»):**

***From the following pairs of statements, which present opposite views, each time please choose the one that best reflects your personal opinion of events or actions of the state (in each pair of statements, choose one of the statements or the option "It's hard to say / I don't know"):***

- 41.** 1. Війна – це наслідок агресивної зовнішньої політики Росії / The war is a consequence of Russia's aggressive foreign policy
2. Війна – це наслідок прагнення України вступити в НАТО / The war is a consequence of Ukraine's desire to join NATO
3. Важко сказати / не знаю / не згодний з обома варіантами / hard to say / don't know / disagree with both options
- 42.** 1. Події на Майдані у кінці 2013 – на початку 2014 року – це Революція Гідності, справедливе повстання народу проти авторитарної влади / The events on the Maidan at the end of 2013 - the beginning of 2014 are the Revolution of Dignity, a just uprising of the people against the authoritarian government
2. Події на Майдані у кінці 2013 – на початку 2014 року – це незаконний державний переворот, захоплення влади групою озброєних людей / The events on the Maidan at the end of 2013 - the beginning of 2014 are an illegal coup d'état, a seizure of power by a group of armed people
3. Важко сказати / не знаю / не згодний з обома варіантами / hard to say / don't know / disagree with both options

- 43.** 1. Співпраця України з Міжнародним валютним фондом дає Україні необхідну економічну допомогу / Ukraine's cooperation with the International Monetary Fund provides Ukraine with the necessary economic assistance
2. Через співпрацю з Міжнародним валютним фондом Україна опинилася під зовнішнім управлінням / Due to cooperation with the International Monetary Fund, Ukraine found itself under external management
3. Важко сказати / не знаю / не згодний з обома варіантами / hard to say / don't know / disagree with both options
- 44.** 1. Заборона російських артистів і фільмів в Україні є необхідним кроком для захисту держави / Banning Russian artists and films in Ukraine is a necessary step to protect the state
2. Заборона російських артистів і фільмів в Україні є помилкою і обмежує права громадян / Banning Russian artists and films in Ukraine is a mistake and restricts the rights of citizens
3. Важко сказати / не знаю / не згодний з обома варіантами / hard to say / don't know / disagree with both options

**45. Чи часто буває так, що у Вас виникають сумніви щодо правдивості повідомлень у ЗМІ або соцмережах, які Ви читаєте? (одна відповідь)**

***How often does it happen that you have doubts about the veracity of messages in the mass media or social networks that you read? (one answer)***

- |  |   |
|--|---|
| 1. Часто / often                               | 4. Такого майже не трапляється / almost never |
| 2. Нечасто, але буває / not often, but happens | 5. Ніколи / never                             |
| 3. Доволі рідко / rather rarely                | 6. Важко сказати / hard to say                |

**46. Що важливіше: свобода слова чи захист держави від дезінформації, яка може нашкодити її територіальній цілісності та національній безпеці? (одна відповідь) /**

***What is more important: freedom of speech or protection of the state from disinformation that could harm its territorial integrity and national security? (one answer)***

1. Свобода слова важливіше / Freedom of speech is more important
2. Захист держави важливіший / Defence of the state is more important
3. Важко відповісти/Не знаю / hard to answer/don't know

**47. Як Ви особисто ставитеся до ідеї подвійного (множинного) громадянство в Україні? /**

***How do you personally feel about the idea of dual (multiple) citizenship in Ukraine?***

- |   |   |
|---|---|
| 1. Повністю підтримую цю ідею / I fully support this idea | 4. Повністю не підтримую / not support at all |
| 2. Частково підтримую / partly support                    | 5. Важко сказати / hard to say                |
| 3. Частково не підтримую / rather don't support           |   |

**48. Як Ви вважаєте, якою мовою має відбуватися навчання дітей?**

***What do you think, in wich language should children be taught at school?***

1. І в школі, і в вищих навчальних закладах – лише українською / Both in school and in higher educational institutions - only in Ukrainian
2. У школі в початкових класах навчання може бути мовою національної меншини, в старших класах і вищих навчальних закладах – лише українською / At school, in the primary grades, instruction may be in the language of the national minority, in senior grades and higher educational institutions - only in Ukrainian
3. У школі навчання може бути мовою національної меншини, а у вишах – лише українською / In schools, teaching can be in the language of the national minority, and in universities - only in Ukrainian
4. У в школі, і вищих навчальних закладах цілком можливе навчання мовами національних меншин / It is quite possible to study in the languages of national minorities in schools and higher educational institutions
5. Важко сказати / hard to say

**49. Ваша стать / your gender**

- |                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| 1. Чоловіча / male | 3. Інше / other           |
| 2. Жіноча / female | 4. Відмова / not answered |

**50. Ваш вік / your age (in years)**

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1. 18–29 років | 4. 50–59 років |
| 2. 30–39 років | 5. 60+ років   |
| 3. 40–49 років |                |

**51. Сімейний стан / your family status**

- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. Неодружений/а / single | 3. Розлучений/а / divorced |
| 2. Одружений/а / married  | 4. Вдівець/Вдова / widowed |

**52. Чи є у Вас діти? / Do you have children? (number of children)**

- |                       |                                   |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. Немає дітей / none | 4. 3 дитини                       |
| 2. 1 дитина           | 5. 4 дитини і більше / 4 and more |
| 3. 2 дитини           |                                   |

**53. Ваша освіта / your education**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Незакінчена середня / unfinished secondary | 3. Середня спеціальна / specialised secondary               |
| 2. Загальна середня / secondary               | 4. Вища або незакінчена вища / higher and unfinished higher |

**54. Область, в якій Ви постійно проживаєте / Region of your permanent residence**

- |                               |  |                               |                               |
|-------------------------------|--|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Вінницька / Vinnytsia      | 4. Івано-Франківська / Ivano-Frankivsk | 7. Рівненська / Rivne         | 10. Чернівецька / Chernivtsi) |
| 2. Волинська / Volyn          | 5. Кіровоградська / Kirovohrad         | 8. Тернопільська / Ternopil   | 11. Черкаська / Cherkasy      |
| 3. Закарпатська / Zakarpattia | 6. Львівська / Lviv                    | 9. Хмельницька / Khmelnytskyi |                               |

**55. Як би Ви охарактеризували Ваше поточне матеріальне становище? /**

***How would you describe your current financial situation?***

1. Ледве зводимо кінці з кінцями, грошей не вистачає навіть на необхідні продукти / We can barely manage to survive, we don't even have enough money for necessary groceries
2. Вистачає на харчування та на придбання необхідних недорогих речей / We have enough for food and the necessary inexpensive items
3. У цілому на життя вистачає, але на придбання речей тривалого вжитку, таких як меблі, холодильник, телевізор, уже не вистачає коштів / Generally we have enough to live on, but buying durable consumer goods is already challenging
4. Живемо забезпечено, але зробити деякі значні покупки ми поки що не в змозі через брак коштів (купити квартиру, автомобіль тощо) / We live well, but we are not yet able to do certain types of purchases (buy an apartment, a car etc.)
5. Фінансово ми можемо собі дозволити придбати практично все, що хочемо / We can afford to buy almost anything we want
6. Важко відповісти/Відмова / difficult to answer/no answer

**56. Яку мову Ви вважаєте рідною? / Which language do you consider your native one?**

- |                           |                                      |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1. Українську / Ukrainian | 3. Іншу / other                      |
| 2. Російську / Russian    | 4. Важко відповісти / hard to answer |

**57. З якою національністю (етнічною належністю) Ви себе ідентифікуєте? /**

***With which nationality (ethnicity) do you identify?***

- |                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| 1. Українець / Ukrainian | 6. Румун / Romanian                   |
| 2. Росіянин / Russian    | 7. Словак / Slovak                    |
| 3. Поляк / Polish        | 8. Молдаван / Moldovan                |
| 4. Угорець / Hungarian   | 9. Інше / other                       |
| 5. Білорус / Belarusian  | 10. Важко відповісти / hard to answer |

**58. Якщо так, які фактори роблять Вас представником своєї етнічної групи?**

***If so, what factors make you a representative of your ethnic group?***

1. Традиція, етнічна приналежність моїх батьків, бабусі/дідуся / Tradition, ethnicity of my parents, grandparents
2. Мова / Language
3. Культура та традиції моєї етнічної групи / The culture and traditions of my ethnic group
4. Релігія моєї етнічної групи / The religion of my ethnic group
5. Місце/регіон проживання / Place/region of residence
6. Відчуття спільності історії моєї етнічної групи / Feeling the shared history of my ethnic group
7. Громадянство / [legal] citizenship
8. Особиста свідомість / Personal consciousness
9. Особистий вибір етнічної приналежності / Personal choice of ethnicity

**59. Ваша найближча родина є багатонаціональною? Якщо так, то якої національності є Ваш(а) чоловік (дружина)? /**

***Is your immediate family multinational? If so, what is the nationality of your spouse?***

- |   |  |
|---|--|
| 1. Ні, сім'я не є багатонаціональною / no, my family is not multinational | 7. Румунської / Rumanian                   |
| 2. Української / Ukrainian  | 8. Словацький / Slovak                     |
| 3. Російської / Russian   | 9. Молдавська / Moldovan                   |
| 4. Польської / Polish   | 10. Інше / other                           |
| 5. Угорської / Hungarian  | 11. Важко відповісти / difficult to answer |
| 6. Білоруської / Belarusian   |  |

**60. Тип населеного пункту, в якому Ви постійно проживаєте:**

***Type of settlement in which you permanently live:***

1. Обласний центр / regional centre
2. Місто обласного значення / city with regional status
3. Місто – районний центр чи інше місто / local centre or other city
4. Селище міського типу (селищна територіальна громада) / settlement of urban type
5. Село (сільська територіальна громада) / village

**ДЯКУЄМО ЗА УЧАСТЬ В ОПИТУВАННІ! / Thank you for your participation in this survey!**

**61 Номер анкети / Number of questionnaire**

**62 Регіони / Macro-Region**

1. Захід (Волинська, Закарпатська, Івано-Франківська, Львівська, Рівненська, Тернопільська, Чернівецька області) / *Western (Volyn, Zakarpattia, Ivano-Frankivsk, Lviv, Rivne, Ternopil, Chernivtsi)*
2. Центр (Вінницька, Кіровоградська, Хмельницька, Черкаська області) / *Central (Vinnytsia, Kirovohrad, Khmelnytskyi, Cherkasy)*